

Skrócona instrukcja obsługi umożliwia szybki montaż urządzenia, jednak nie zastępuje pełnej instrukcji obsługi. Pełna instrukcja jest dostępna na naszej stronie internetowej jeremias.pl lub można ją pobrać za pomocą kodu QR.



Należy sprawdzić, czy w miejscu instalacji urządzenia nie znajdują się przewody elektryczne lub rury wodociągowe, kanalizacyjne lub gazowe, które mogłyby zostać uszkodzone podczas instalacji. Sprawdź, czy parametry sieci elektrycznej, do której chcesz podłączyć urządzenie, spełniają wymagania urządzenia (etykieta produkcyjna).



Upewnij się, że instalacja urządzenia nie zakłóci statyki budynku i będzie zgodna ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem instalacji należy sprawdzić możliwość podłączenia do kanalizacji w celu odprowadzenia skroplin z urządzenia.

1. ZASTOSOWANIE I CHARAKTERYSTYKA:

Model LOGIC EKKOAIR firmy Jeremias to niezależnie sterowane urządzenie do wentylacji mechanicznej z odzyskiem ciepła.

Sprawność testowana do 92%. Maksymalna wydajność wentylacji wynosi 150 m³/h lub 200 m³/h, w zależności od konfiguracji, z zastosowaniem energooszczędnych silników EC o stałym przepływie.

- Charakterystyka: 4 warianty w jednym rekuperatorze - wielostrumieniowość: wybór natężenia przepływu (150 lub 200 m³/h) za pomocą selektora - możliwość wyboru kierunku montażu (lewego lub prawego) za pomocą przełącznika.

- Możliwość bezpośredniego podłączenia do 12 półsztywnych kanałów Ekkoflex Ø75 mm, gwarantowana wodoszczelność - przewodowy sterownik wielofunkcyjny z 8 prędkościami.

- Ochrona przed zamarzaniem dzięki równoważeniu przepływu - 100% automatyczne obejście - niski profil: 210 mm wysokości - szeroka gama filtrów (fabrycznie M5).

- Możliwość integracji z MoodBus - niski poziom hałasu i brak wibracji dzięki lekkiej, materiałowej konstrukcji.

- Kompatybilność z aplikacją WEB, czujnikami CO₂, wilgotności, CO₂ + RH, modułami ogrzewania wstępnego/końcowego oraz wymiennikiem entalpicznym.



Temperatura powietrza zewnętrznego może wahać się od -20 °C do +40 °C (dotyczy wersji z ogrzewaniem wstępnym). Jeśli temperatura powietrza nawiewanego jest niższa niż -20 °C, urządzenie może zostać automatycznie wyłączone w celu ochrony przed uszkodzeniem.

Zeskanuj kod QR aby
pobrać pełną
dokumentację



150 m ³ /h			200 m ³ /h		
Parametry	Jednostki	Wartości	Parametry	Jednostki	Wartości
Przepływ powietrza	m ³ /h	150 (200 Pa)	Przepływ powietrza	m ³ /h	200 (200 Pa)
Sfp (70% Qvd)	W/m ³ /h	0,29	Sfp (70% Qvd)	W/m ³ /h	0,29
Poziom dźwięku LpA -1m	dB	39,3	Poziom dźwięku LpA -1m	dB	43
Poziom dźwięku LpA -3m	dB	31,4	Poziom dźwięku LpA -3m	dB	35,1
Średnica złączy	mm	2xØ130/Ø160 + 2x6Ø75	Średnica złączy	mm	2xØ130/Ø160 + 2x6Ø75
Sterownik		8 prędkości	Sterownik		8 prędkości
Instalacja		Sufit podwieszany, ściana	Instalacja		Sufit podwieszany, ściana
Klasa ochrony IP		IP 30	Klasa ochrony IP		IP 30
Typ filtra		M5 ePM10 55% ISO 16890	Typ filtra		M5 ePM10 55% ISO 16890
Waga	kg	16	Waga	kg	16
Wymiary	mm	970x600x210	Wymiary	mm	970x600x210
Wielofunkcyjny Sterownik (200 Pa)	m ³ /h	1 2 3 4 5 6 7 boost 50 65 80 105 120 135 150 150	Wielofunkcyjny Sterownik (200 Pa)	m ³ /h	1 2 3 4 5 6 7 boost 50 75 90 120 145 180 200 200
Obudowa		EPP + metal	Obudowa		EPP + metal
Sprawność*	%	89	Sprawność*	%	88

* Zgodnie z normą UNE EN 308 przy 70% przepływu nominalnego

ZAKAZ UŻYTKOWANIA

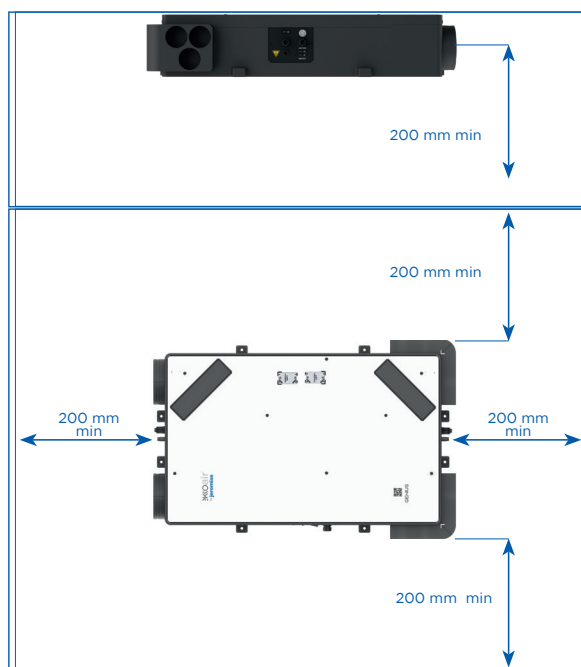


- Urządzenia nie wolno używać do odsysania materiałów łatwopalnych lub żarzących się, gazów palnych lub wybuchowych, agresywnych mediów ani cieczy.
- Urządzenia nie wolno instalować w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, substancji palnych, pyłów ani w środowiskach o wysokiej wilgotności.
- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia. Wszelkie ryzyko ponosi użytkownik.

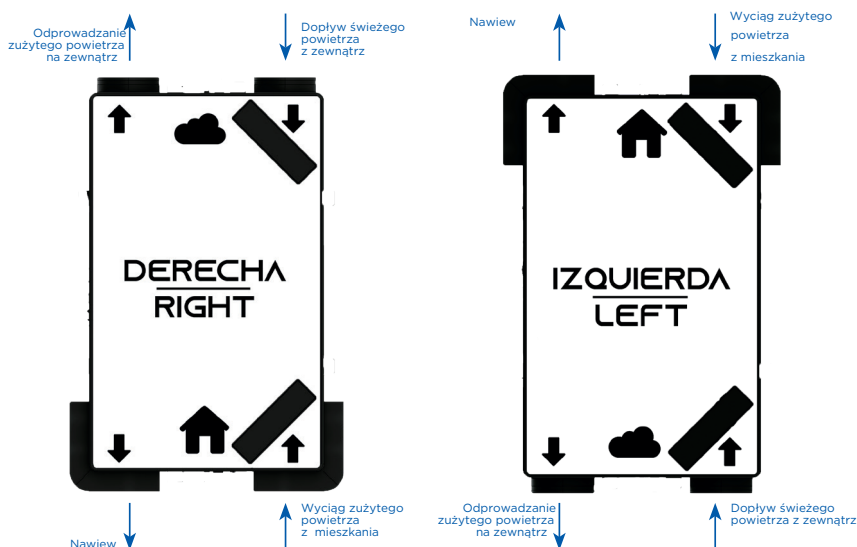
3. MONTAŻ

- Montaż i podłączenie mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę, który posiada uprawnienia do połączeń elektrycznych oraz odpowiednie narzędzia i środki pomocnicze. Podczas instalacji należy przestrzegać wszystkich instrukcji i zaleceń zawartych w podręczniku.
- Miejsce montażu urządzenia musi być sprawdzone, aby upewnić się, że nie przebiegają tam żadne przewody elektryczne lub inne (np. gazowe, wodne), które mogłyby zostać uszkodzone podczas montażu.
- Należy zapewnić, że instalacja urządzenia, w tym otwory w ścianach (w zależności od wybranego miejsca montażu) do prowadzenia przewodów, nie zagraża stabilności budynku i spełnia wszystkie wymagania prawne dotyczące bezpieczeństwa.
- Niedotrzymanie zalecanych odległości może prowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia, co z kolei może skutkować uszkodzeniem wentylatora, zwiększonym hałasem lub utrudnionym dostępem serwisowym do urządzenia.
- Obowiązują wyłącznie pozycje podane w podręczniku, każda inna forma jest zabroniona. Aby uzyskać dostęp do filtrów i przeprowadzić prace konserwacyjne, urządzenie musi być zawsze dostępne od przodu (strona pokrywy). Jeśli urządzenie jest zamontowane pod ścianą lub sufitem, ściana lub sufit musi mieć wystarczająco duży otwór inspekcyjny, aby technik mógł bezproblemowo dostać się do urządzenia wentylacyjnego.
- Ściana lub sufit, do których urządzenie jest przymocowane, musi być wystarczająco stabilny i nośny.
- W razie potrzeby należy skontaktować się z konstruktorem.

MINIMALNE ODLEGŁOŚCI MONTAŻOWE

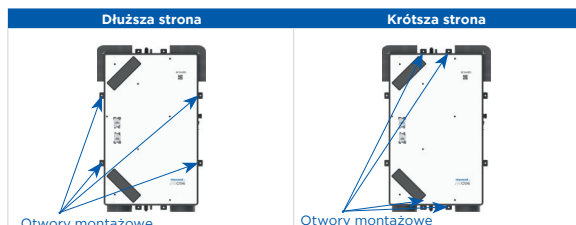


POZYCJONOWANIE - WERSJA LEWA I PRAWA



MONTAŻ SUFITOWY

- 1 W zestawie z urządzeniem LOGIC znajduje się szablon, który ułatwia montaż urządzenia na suficie lub ścianie.
- 2 Przyłóż szablon montażowy do ściany lub sufitu i zaznacz miejsca wywiercenia otworów.
- 3 Wywierć otwory i przykręć urządzenie.

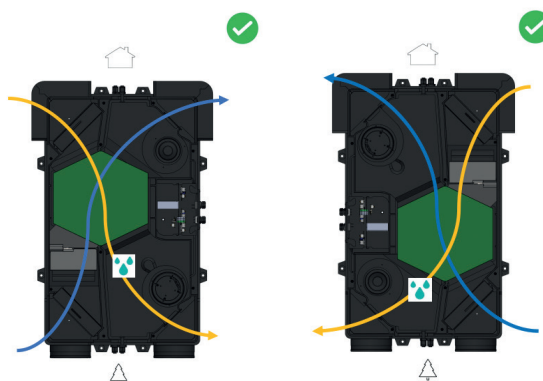


MONTAŻ NA ŚCIANIE

Jeśli chcesz zamontować urządzenie LOGIC pionowo na ścianie, dostępne są dwie pozycje montażu.

Montaż z dźwignią ustawioną w pozycji „prawej”

Montaż z dźwignią ustawioną w pozycji „lewej”



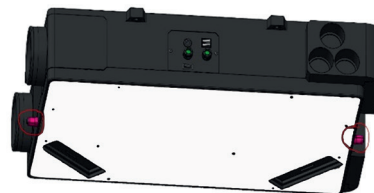
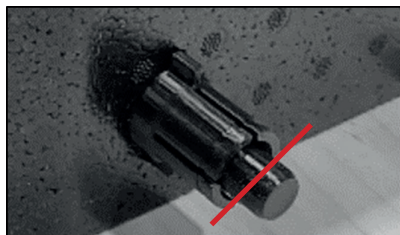
PODŁĄCZANIE ODPŁYWU KONDENSATU

W przypadku montażu sufitowego ważne jest podłączenie syfonu kondensatu do odpływu znajdującego się z boku zewnętrznej rury. Spośród dwóch odpływów znajdujących się w tym miejscu, syfon musi być podłączony do dolnego odpływu urządzenia. Odpływy od strony części mieszkalnej nie mogą być modyfikowane i muszą pozostać zamknięte. W przypadku montażu ściennego: Zamontuj odpływ kondensatu w dolnym odpływie, znajdującym się najbliższej ściany. Pozostałe odpływy nie mogą być modyfikowane i muszą pozostać zamknięte.

JAK ZAMONTOWAĆ ODPŁYW Z SYFONEM

Jako wyposażenie dodatkowe oferujemy syfon, który można łatwo zamontować dzięki różnym adapterom i dzięki temu dopasować do różnych typów rur.

A) Przycinanie i gratowanie zatyczki



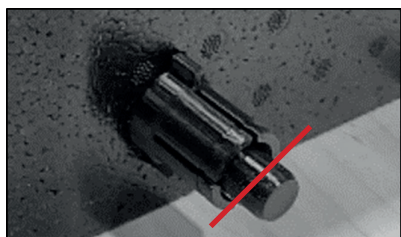
B) Podłączenie złącza do możliwie pionowo ustawionego syfonu



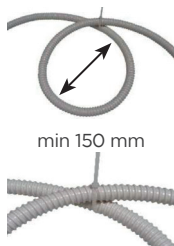
Jeremias nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego podłączenia syfonu lub zainstalowania odpływu po niewłaściwej stronie urządzenia.

JAK ZAINSTALOWAĆ ODPŁYW BEZ SYFONU

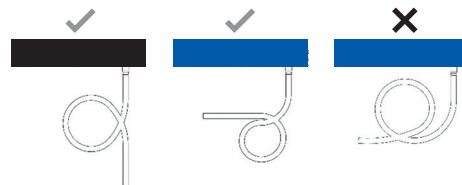
A) Przycinanie i gratowanie zatyczki



B) Tworzenie syfonu przy użyciu węża skroplin

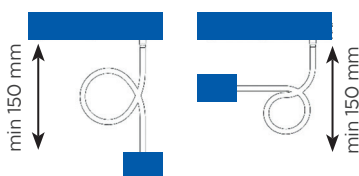
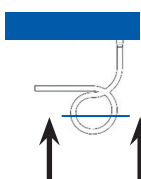


C) Sprawdź, czy syfon jest zamontowany prawidłowo

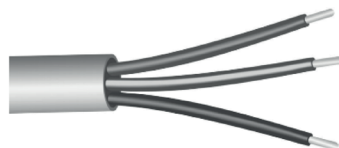


D) Napełnianie syfonu wodą i połączenie z urządzeniem

E) Podłączenie do rury spustowej



Podłączanie urządzenia LOGIC do zasilania



NIEBIESKI (N) - PRZEWÓD NEUTRALNY

ZIELONO-ŻÓŁTY (PE) - PRZEWÓD OCHRONNY

CZARNO-BRĄZOWY (L) - PRZEWÓD FAZOWY

Podłączenie urządzenia do panelu sterowania

- Kabel wejściowy jest fabrycznie przygotowany do podłączenia do szafy sterowniczej.
- Do podłączenia kabla wejściowego do sieci zasilającej należy użyć odpowiednich komponentów (wtyczka IEC, zaciski sprężynowe).

Podłączenie urządzenia do gniazdka elektrycznego

- Kabel wejściowy można podłączyć za pomocą wtyczki z zabezpieczeniem (wtyczka), która nie jest dołączona do zestawu.



Podłączenie przewodu wejściowego do skrzynki sterowniczej lub podłączenie wtyczki do przewodu wejściowego i podłączenie do sieci elektrycznej może być wykonane wyłącznie przez osobę uprawnioną i zgodnie z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu.



UWAGA: W przypadku stosowania klimatyzatora w wentylowanym budynku w celu chłodzenia latem, konieczne jest podłączenie drugiego odpływu skroplin - patrz pełna instrukcja obsługi.



- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia lub po dłuższym okresie bezczynności należy sprawdzić poprawność działania syfonu. Podczas gięcia węża należy zwrócić uwagę na prawidłowy promień gięcia, aby uniknąć jego pęknięcia. Przedłużając wężyk syfonu, zawsze wybieraj wężyk/rurę o tej samej lub większej średnicy. Zawsze wybieraj złączkę węża/rury o najmniejszej redukcji średnicy wewnętrznej.
- Wszystkie połączenia rurowe z urządzeniem muszą być odpowiednio uszczelnione, aby zapobiec niepożądanym wyciekom i późniejszym problemom, takim jak kondensacja. Podłączone rury muszą mieć taką samą średnicę jak otwory przyłączeniowe urządzenia. Użycie rury o mniejszej średnicy może pogorszyć wydajność przepływu powietrza w urządzeniu, a tym samym skrócić żywotność wentylatorów.

PODŁĄCZENIE DO SIECI

Instalacja elektryczna musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami. Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych należy upewnić się, czy puszka przyłączeniowa lub gniazdo, do którego zamierzasz podłączyć urządzenie, jest wyposażone w przewód ochronny lub wtyczkę (uziemienie).

Należy także upewnić się, że podczas instalacji gniazdo nie jest pod napięciem.

LOGIC posiada kilka przełączników o różnych funkcjach:

- Włączanie/Wyłączanie
- Wybór miejsca montażu z lewej lub prawej strony
- Regulacja przepływu powietrza: 150 m³/h lub 200 m³/h

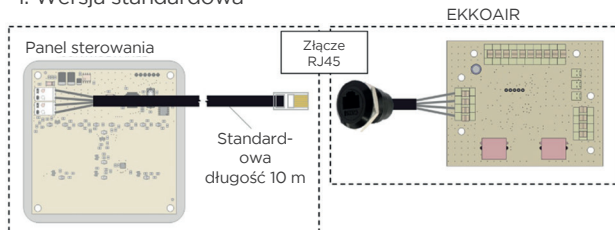
Urządzenie jest wyposażone w 1-metrowy kabel zasilający 220 V.

Dwa przepusty kablowe na panelu pozwalają na łatwe przeprowadzenie kabli zasilających i czujników oraz zapewniają szczelność urządzenia.

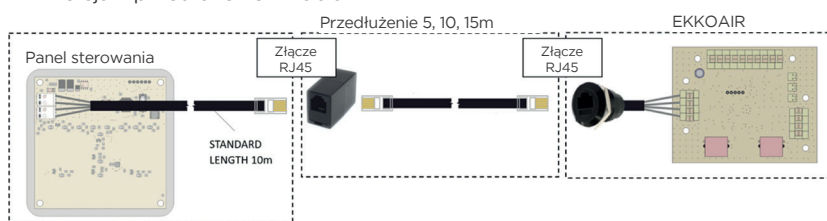
LOGIC posiada również 2 połączenia zewnętrzne, które działają w następujący sposób

ZEWN. 1: Podłączone do oświetlenia łazienki poprzez przełącznik, zwiększa moc wyciągu do maksymalnej na czas do 1 minuty po wyłączeniu światła

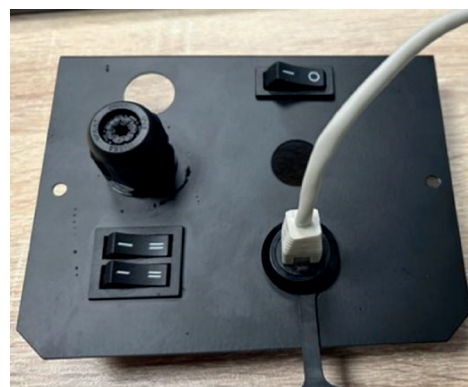
1. Wersja standardowa



2. Wersja z przedłużeniem kabla



ZEWN. 2: Podłączony do okapu poprzez przełącznik indukcyjny, zwiększa przepływ do maksimum podczas pracy, maksymalnie do 1 minuty po wyłączeniu okapu.



4. STEROWANIE

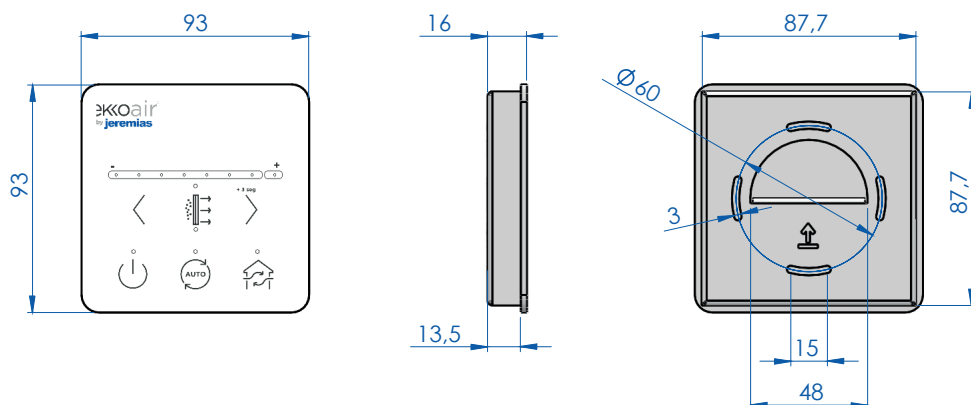
• Wymagany kabel

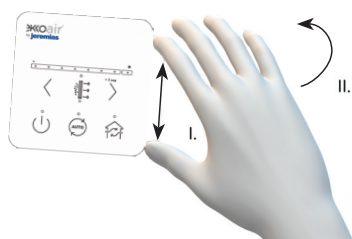
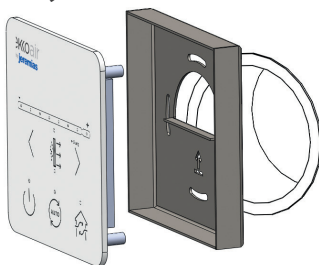
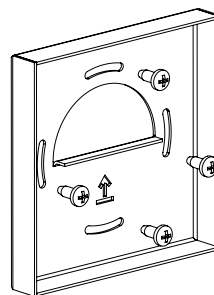
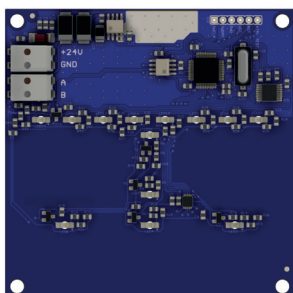
Do zestawu dołączono 8-żyłowy kabel UTP bez wtyczek. Długość kabla wynosi 10m.

• Ukryte prowadzenie kabla

Kabel łączący urządzenie z panelem sterowania musi być poprowadzony pod tynkiem i zakończony w puszcze podtynkowej podczas prac budowlanych

A) Wymiary sterownika



B) Otwórz sterownik**C) Prowadzenie kabli****D) Zamocuj obudowę na ścianie****E) Połączenie komendy sterujące**

+24v: Brązowy/biało-brązowy

GND: Pomarańczowy i biały/pomarańczowy

A: Niebieski i niebiesko-biały

B: Zielony i biały/zielony

Kable sieciowe są dołączone do zestawu sterującego



Zapewnij prawidłowe połączenie, zwracając uwagę na położenie kabli i prawidłowo wkładając je do zacisków. Istnieje ryzyko awarii urządzenia.

**Instalacja elektryczna – połączenie do sieci energetycznej**

- Przed rozpoczęciem instalacji należy upewnić się, że puszka przyłączeniowa lub gniazdo, do którego zamierzasz podłączyć urządzenie, jest wyposażone w przewód ochronny (zielono-żółty) lub styk ochronny (wtyczka Schuko).
- Jeśli do podłączenia urządzenia używasz wtyczki sieciowej, musi być ona zawsze dostępna, aby w razie awarii można było bezpiecznie odłączyć urządzenie od zasilania.
- Odpowiedni obwód w systemie dystrybucji energii musi być zabezpieczony bezpiecznikiem o maksymalnym natężeniu 16 A.
- Podłączenie urządzenia do zasilania może być wykonane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane, posiadające ważne uprawnienia i zaznajomione z odpowiednimi normami i wytycznymi.
- Niniejsze urządzenie należy do grupy produktów z rozgałęźnikiem Y. W przypadku uszkodzenia zasilacza, jego wymiana musi zostać przeprowadzona przez producenta, przedstawiciela obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.
- Napięcia zasilania urządzenia (1-230 V/50-60 Hz) nie wolno w żaden sposób zmieniać, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia.

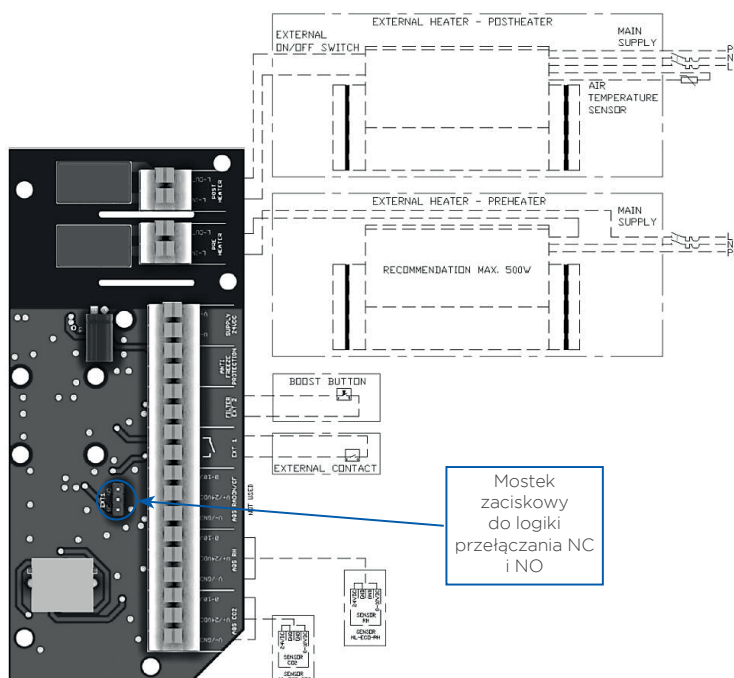
5. STEROWANIE – AKCESORIA ELEKTRYCZNE DLA LOGIC

Do prawidłowego działania urządzenia (w trybie ręcznym) nie jest wymagane podłączanie żadnych dodatkowych komponentów. Urządzenie jest gotowe do użycia natychmiast po zamontowaniu na ścianie. Do pracy w trybie automatycznym wymagane jest podłączenie czujników jakości powietrza CO₂ (NL-ECO-CO₂) lub HR (NL-ECO-RH).

Zaciski sprężynowe z blokadą ręczną służą do łączenia różnych elementów. Do zacisków można podłączać zarówno przewody z nacięciem (kable z tulejkami), jak i przewody pełne (druty) o przekroju od 0,5 do 1,5 mm² i odsłoniętej izolacji na długości 10 mm.

Przed włożeniem przewodu do zacisku należy najpierw nacisnąć pomarańczowy przycisk blokady. Następnie włożyć przewód, zwolnić blokadę i delikatnie pociągnąć za przewód, aby upewnić się, że jest dobrze osadzony. Aby wyjąć przewód z zacisku, należy postępować w ten sam sposób.

Dobierz optymalny przekrój przewodu w zależności od długości przewodu.



6. FUNKCJE KONTROLERA

1. Tryby pracy kontrolera:

a) Tryb normalnej pracy

Wyświetlany jest tylko stan pracy – urządzenie jest włączone i świeci się dioda LED (e). Urządzenie jest w pełni funkcjonalne i działa zgodnie z ustawieniami użytkownika.

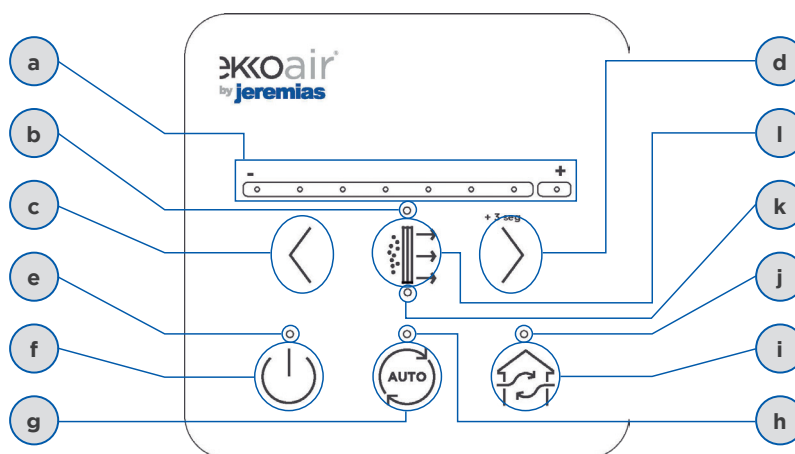
b) Tryb sterowania - 1 kliknięcie dowolnego klawisza

Wyświetla aktywne funkcje i ustawienia urządzenia (wydajność wentylacji). Wyświetlanie trwa około 4 sekundy, po czym kontroler powraca do trybu uśpienia.

c) Tryb regulacji - 2 kliknięcia

Ustawienie lub aktywacja niektórych funkcji jest możliwa tylko w tym trybie. Włączenie trybu ustawień następuje poprzez podwójne kliknięcie odpowiedniego przycisku, którego funkcję chcesz zmienić.

2. Schemat regulatora



3. Funkcje przycisków:

a) Wyświetlanie ustawień przepływu powietrza w urządzeniu za pomocą diod LED

Diody LED 1-7: Standardowy przepływ (niski – wysoki)

Dioda LED 1 miga: Tryb EXT1 (łazienka) jest aktywny. Zapala się na 1 minutę po zgaszeniu światła w łazience.

Dioda LED 8:

- krótkie miganie: tryb Boost jest aktywny

- długie miganie: tryb EXT2 (okap) jest aktywny. Zapala się na 1 minutę po wyłączeniu okapu.

b) Sygnalizacja ustawionego przepływu (diody LED od 1 do 7)

c) Przycisk zmniejszający przepływ urządzenia

d) Przycisk zwiększania przepływu urządzenia

Naciśnięcie przez ok. 3 sekundy uruchamia funkcję doładowania na 1 minutę (krótkie mignięcie 8 diod LED).

Ponowne naciśnięcie przez 3 sekundy ponownie zatrzymuje funkcję doładowania.

e)/f) Przycisk WŁ./WYŁ

Krótkie naciśnięcie powoduje włączenie urządzenia wentylacyjnego.

Jeśli urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy. Spowoduje to automatyczne włączenie chłodzenia na około 3 minuty, a dioda LED (e) zacznie szybko migać. Po schłodzeniu dioda LED (e) przestanie migać, a urządzenie będzie kontynuować pracę z minimalnym przepływem powietrza.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez około 6 sekund spowoduje automatyczne włączenie chłodzenia na około 3 minuty, a dioda LED (e) zacznie wolno migać. Po schłodzeniu dioda LED (e) przestanie migać, a urządzenie wyłączy się.

g) Przycisk pracy automatycznej - sterowanie według czujników AQS

Stan standardowy (dioda LED h nie świeci): aktywny tryb ręczny, urządzenie działa według czujników AQS i z przepływem ustawionym przez użytkownika (a).

Naciśnięcie przycisku (g) aktywuje tryb automatyczny, dioda LED h świeci. Urządzenie reaguje teraz delikatnie na potrzeby wentylacji zgodnie z czujnikami w czasie rzeczywistym. Po osiągnięciu $\text{CO}_2 = 800 \text{ ppm}$, $\text{RH} = 65\%$, wentylacja kontynuuje z minimalnym przepływem.

Jeśli nie można zmniejszyć stężenia CO_2 i RH w pomieszczeniu, urządzenie zwiększa przepływ do maksymalnej wartości ustawionej przez użytkownika i delikatnie zmniejsza przepływ przy spadających stężeniach.

Celem regulacji wentylacji jest znalezienie optymalnego stopnia wentylacji (przepływu) na podstawie stężenia regulowanej substancji w wentylowanym pomieszczeniu. Z tego powodu urządzenie może wentylować przez długi czas, aż do osiągnięcia bezpiecznej granicy stężenia lub całkowitego usunięcia kontrolowanej substancji. Gdy stężenie spadnie do ustalonej wartości $\text{CO}_2 = 700 \text{ ppm}$ i $\text{RH} = 60\%$, wentylacja przełącza się na minimalny przepływ.

Przy używaniu kilku czujników, system priorytetowo obsługuje czujnik o najwyższym zapotrzebowaniu na wentylację.

Dioda LED h miga: Czujnik AQS nie jest podłączony lub jest uszkodzony

i) Przycisk do aktywacji bypassu letniego:

Naciśnięcie przycisku (i) powoduje aktywację bypass, gdy spełnione są warunki bypass (strona 10) lub jego ponowne wyłączenie.

Zapala się sygnał (j): Funkcja bypass jest włączona.

Sygnał (j) miga: Nie można uruchomić funkcji bypass. Urządzenie znajduje się w trybie ochrony przed zamarzaniem.

Sygnał (j) nie świeci: Bypass nie jest aktywny.

Blokada rodzicielska

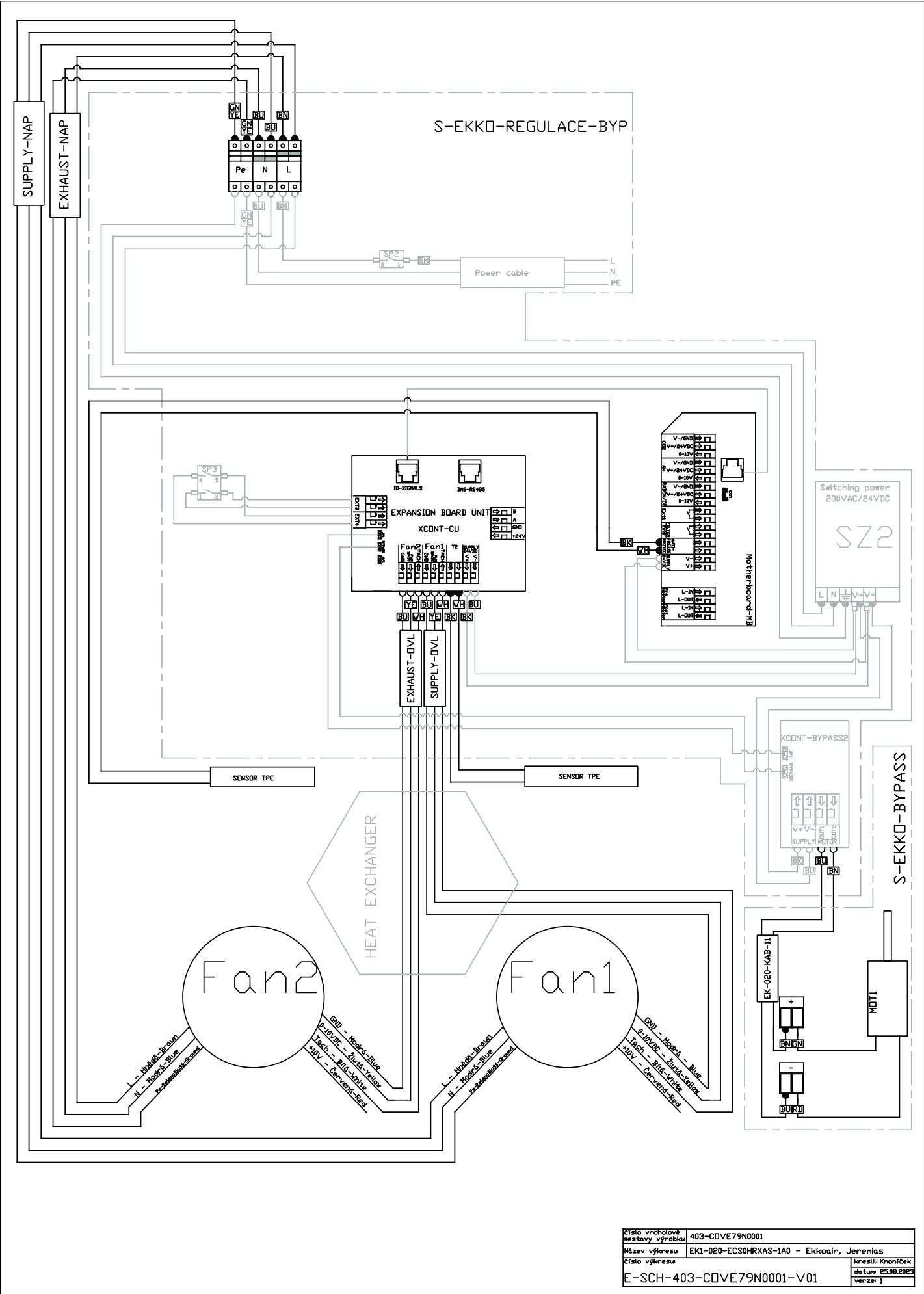
Ochronę przed nieautoryzowanym użyciem można aktywować poprzez naciśnięcie przycisku bypass (i) na 6 sekund. Diody LED (j), (h) i (b) migają 3 razy. Wówczas nie można już niczego regulować za pomocą przycisków (c) i (d); po naciśnięciu tych przycisków diody LED (j), (h) i (b) migną jeden raz.

Funkcje EXT1 i EXT2 pozostają aktywne. Aby dezaktywować blokadę dziecięcą, naciśnij ponownie przycisk obejścia (i) i przytrzymaj go przez 6 sekund.

k) Sygnał filtra

Gdy dioda LED (k) zacznie migać na czerwono, należy wyczyścić lub wymienić oba filtry urządzenia. Jest to konieczne po około 4400 godzinach pracy (około 1/2 roku). Funkcjonalność urządzenia nie jest w żaden sposób ograniczona.

Po jednoczesnym naciśnięciu przycisków (g) i (i) następuje zresetowanie wyświetlacza filtra i zgaśnięcie czerwonej diody LED (k).



Číslo vrcholové sestavy výrobku	403-CDVE79N0001	
Název výkresu	EK1-020-ECS0HRXAS-1A0 - Ekkoair, Jerenias	
Číslo výkresu	E-SCH-403-CDVE79N0001-V01	
		kreslil: Křetínský datum: 25.08.2023 verze: 1